

حوليات الجامعة التونسية

العدد التاسع والأربعون

2005

تونس

الجامعة التونسية

مجلة للبحث العلمي

تصدرها كلية الآداب بجامعة منوبة

الهيئة الموسعة :

أحمد عبد السلام - الشاذلي بويعبي - منجي الشمالي - عبد القادر المهيري -
فرحات الدشراوي - الحبيب الشاوش.

المديرون السابقون :

أحمد عبد السلام - الشاذلي بويعبي - منجي الشمالي

المدير المسؤول : محمد الهادي الطرابلسي

رئيس التحرير : محمد قوبعة

هيئة التحرير :

منجي الشمالي - عبد القادر المهيри - محمد الهادي الطرابلسي - محمد
صلاح الدين الشريف - محمد قوبعة - النصف بن عبد الجليل -
مبروك المناعي.

ثمن العدد الواحد : تونس عشرة (10) دنانير

سانتر البلدان : عشرون (20) دولاراً أمريكا

توجه الفصول الى : مدير حلقات الجامعة التونسية
وترسل الطلبيات والاشتراكات ومطالبات المبادرات الى :

مصلحة النشر والتبادل

كلية الآداب . 2010 . منوبة

لا تلتزم الجلة بما ينشر فيها من آراء، ويتحمل كل كاتب مسؤولية ما ينشره فيها
الفصول المخطوطة لا ترجع إلى أصحابها نشرت أم لم تنشر

جميع الحقوق محفوظة

المطبعة الرسمية للجمهورية التونسية

ر . د . م . ك 0099 0330

الفهرس

الصفحة

11	..... محمود المسعدي
	..... محمود طرشونة
21	..... محمود المسعدي في كلية الآداب
	..... محمد الهادي الطرابلسي
29	..... أحمد عبد الوهاب بكير
	..... عبد القادر المهيري
33	..... استرسال الصوت، استرسال الدلالة : مقوله الجمع نموذجا ..
	..... الأزهر الزناد
75	..... الأدب عند التوحيدى بين أسر الكاتب وتحرر الناشر
	..... صالح بن رمضان
87	..... وظائف الشواهد في رواية حدث أبو هريرة قال
	..... فوزي الزمرلي
111	..... إشكالية الجنة في رواية "الم Gors" ..
	..... عبد الصمد زايد
137	..... ظاهرة التكرير في العربية : رؤية عرفانية
	..... توفيق فريزة
183	..... شعرية الرسالة الإخوانية من خلال رسالة الهناء لأبي العلاء المعري ..
	..... أحمد السماوي
209	..... "الرمزيّة الصوتيّة" الحدّ والتجاوز ..
	..... توفيق العلوى

- عقيدة رؤية الله في كلام أبي الحسن الأشعري 245
محسن التليلي
- نظريّة المعنى عند العرب بين المنوال التداولي والمنوال السيميائي 265
عبد العميد العطوانى
- محنة الممجأء والمهجانين في الأدب الأندلسى 297
بسام البرقاوى
- تقديم الكتب :
- الدين والدولة والمجتمع في مواقف وأثار محمد بيرم الخامس 323
تأليف : علي الصولى
تقديم : كمال عمران

استرال الصوت - استرال الدلالة : مقدمة الجمّع نموذجا

بقلم : الأزهر الزناد

مقدمة :

يمكن الخوض في مفهوم الاسترال من منطلقات عديدة ليس من المفروض أن يكون بينها تفاضل في الجدوى والنتائج. فالاسترال مأخوذ من حيث هو مفهوم يقبل التعریف والتّاریخ لجذوره ولتطوره في مختلف النظومات الفكرية منذ القديم، كما يقبل البحث في جملياته في مختلف الظواهر أو الموضوعات وفي علومها المعنية بها. والاسترال مأخوذ من حيث هو مفهوم عامل في مختلف العلوم، قابل لأن يُحكم له أو عليه في ضوء النتائج النظرية والطاقة التفسيرية التي تكون للجهاز النّظري عند اعتماده صريحاً أو ضمنياً. والاسترال من حيث هو مبدأ عامل يمكن أن يستغل في العلوم صدى لتجلياته في انتظام الظواهر المدرّوسة ما كان منها مادياً وما كان منها بمحريدياً ذهنياً أو اجتماعياً.

ولعل ثراء هذا المفهوم بين من خلال نتائجه وما يمكن به كل نظرية لسانية من طاقة تفسيرية، دليل ذلك، كما نعرض بعد هذا، أن جميع النظريات والمناويل اللسانية الموسومة بالعرفانية أو المدرجة في

العرفانيات دون وسم صريح، لا تخلو من اعتماده في التحليل صريحاً أو ضمنياً، وإن لم يكن من مصطلحاتها المتدولة. وما يزيد هذا المفهوم رسوخاً وتأصلاً استمراره آلية في التفكير ونسيجها رابطاً بين الأبعاض في المنظومة الواحدة وبين المنظومات في النظام الجامع في مظهرين ماديّين فيزيولوجيّين في دراسة اشتغال الدّماغ البشريّ وذهنيّ تمثيليّ في دراسة العرفان من مختلف المداخل العصبية واللغوية والتفسية الاجتماعية. فإذا كانت العرفانيات عامةً، والعرفانيات اللسانية خاصةً، موسومة بكونها ثورة في الفكر البشريّ وإذا لم ينتقض الاسترسال بهذه الثورة، دلّ ذلك على تأصله مفهوماً كونياً عابراً لكلّ الثورات.

وقد يمتنع علينا تحديد أول عهد لنا بالاسترسال. فقد يعود ذلك إلى أيام الدراسة، زمن كنا نتلقى دروساً في اللسانيات العامة ونقرأ ما كتب فيها اللسانيون، وقد يعود ذلك إلى ما كان يدور في مختلف اللقاءات التي ينظمها فريق اللغة بكلية وفي مختلف الندوات التي كانت تقام في الكلية وخارجها. وقد يكون هذا المفهوم - في جميعها - حاضراً، آلية أساسية من آليات التفسير لا لفظاً واصطلاحاً. وقد يكون حاضراً لفظاً ومفهوماً. والتحقيق في ذلك قد لا يفيد شيئاً. فالمهم أنَّ الاسترسال ظلَّ يشتغل في الأعمق فطعاً فرضية أساسية من جملة فرضيات أقمنا عليها رؤيتنا لتحول المعجم العربيّ وانتظامه حروفاً أصولاً وأبنية اشتقاءٍ وتصريفية وأبنية إعرابية تداولية في أطروحتنا (الزناد 1998).

نواصل في هذا المقال بالتعويق والتوسيع ما وصلنا إليه من نتائج في (الزناد 1998) عامَة وبالخصوص ما ثبت عندنا من توزُّع الأصول الأحادية على أحياز يختصُّ الواحد منها بدلالَة كبرى. وذلك من قبيل اختصاص الشفوية بالتعبير عن مقولَة الجمع بما تتضمَّنه من فروع كالعطف والإلصاق والحالية والفصل وغيرها، ومن قبيل اختصاص الأُسْنَانِيَّة بالإشارة إلى الحاضر في مجال الإدراك والتفاعل بما تتضمَّنه من أسماء الإشارة إلى الشخص وإلى المكان وإلى الزَّمان ومن الضمائر وما جرى مجرها، ومن

قبيل اختصاص الحيز الخلقي (الخنكي والخلقي) بالإشارة إلى المحايد من الأشخاص والأشياء للتعيين أو التبيه أو غير ذلك من المعاني. ومحظ العناية في هذا المقال مقوله الجمع مقتربة بالأصول الشفوية من حيث انتظامها وتبلورها وتكونها، نذكر بعض المبادئ التي سطّرنا في الزناد 1998 ونوسع من دائرة النظر باعتماد ما استقر في العرفانيات عامّة وفي الدراسات العصبية العرفانية واللسانية العرفانية على وجه مخصوص.

والمقال ثلاثة أقسام : أولها للجمع فضاء عرفاني يحکمه الاسترسال في انتظامه (جاكندوف 1987) وأآلية من الآليات المحددة لنمط المسح (لانقاير 1987) وأآلية من آليات التّحديد في الدلالة المعجميّة طالبي 2000) فآلية من آليات بناء الأفضية الذهنية (فوكونيابي 1996). وثانيها للمعالجة اللغوية (العصبية العرفانية) القائمة على الاسترسال إنتاجا وتأويلا بوجه عام ولدلالة أدوات الجمع على الترتيب بوجه خاص. وثالث الأقسام فرضية في نشأة مقوله الجمع صوتا ودلالة نقيمها في إطار اختصاص الأحياز النطقية بمقولاتها، وهذا في منظور أعمّ ذي صلة بأصول الملة اللغوية العرفانية كما تبلورت في علوم الدماغ وفي اللسانيات.

1 - الجمع فضاء عرفاني :

1.1 - في كون الجمع فضاء عرفاني محكوما بالاسترسال :

يتوفّر في التحليل اللساني عامّة وفي المستويين الصوتي والدلالي - المعجمي خاصّة وجهتان : خليل باعتماد السمات المفردة⁽¹⁾ وتحليل

(1) خليل باعتماد السمات البسطى المفردة التي لا تقبل القسمة - simple feature analysis

باعتتماد القيمة المركزية⁽²⁾. وقد بيّنت الكثير من الدراسات اللغوية - العرفانية قصور التحليل السماتي في الكثير من المظاهر، لعلّ أبرزها ذاك المتعلقة بالتحليل المفهوماتي من حيث طبيعة المفهوم ومكوناته والآليات العرفانية المستغلة في تكونه عامّة وفي مستوى التصافح⁽³⁾ الكائن بين النظم الحسيّة الإدراكيّة خاصةً من قبيل الإبصار والسمع وغيرها.

فالتحليل التفكيري القائم على تصور المفاهيم على أنها جملة من السمات الدلالية تتنظم بشكل ثنائي أو متعدد لا يفي بوصف المفاهيم وصفاً مناسباً. وظهرت العديد من الدراسات في ذلك منذ بداية العناية بالدلالة في المدرسة التوليدية في السبعينيات من القرن الماضي⁽⁴⁾.

فمن العقبات التي تعترض التحليل السماتي تحديد أشكال الأشياء. فأقصى ما يمكن توفره في المدخل المعجمي المتعلق بنوع مّا من أنواع الطير مثلاً أن يكون حيّاً، لا إنساناً، ذا ريش، بنيوضا، مائياً أو بريّاً... وجميع هذه السمات وإن طالت وتعدّدت لا توفر سبيلاً إلى تمييز الطائر المعنيّ من بني فصيلته أو جنسه تميّزاً من حيث المظهر والهيئة. فمهما تعدّدت السمات سالبة كانت أو موجبة، يظلّ تصور المفهوم متكاملاً غير ممكن.

وقد تبيّن قصور التحليل السماتي في الدراسة الصوتية رغم ما هو متعارف من كونها أحسن المستويات استجابة له. فقد دأب الدرس

(2) تقلل القيمة المركزية (أو البؤرية) قيمة تكون للشيء من زاوية حضورها فيه في أقصى درجات الإدراك والتصور بالقياس إلى سائر الدرجات أو سائر الأشياء المتميّزة إلى نفس الحقل. فالخمرة مثلاً درجات تعتبر أقصاها قيمة مركزية إذ لا مجال للاضطراب في اعتبارها حمرة صرفاً. وعلى هذا تتقاس سائر القيم كالاحجام والابعاد والأشكال الخ.

(3) التصافح مفهوم جار في العلوم الحوسية والعرفانية واللسانيات. وهو مستوى تمثيلي يكون فيه الاتصال بين منظومتين أو مكونتين عن طريق التناسب أو التحليل أثناء الاشتغال.

(4) من ابرز الاعمال في ذلك : Lakoff 1987, Weinreich 1966, Bolinger 1965

الصوتية⁽⁵⁾ على تمثيل البنية الصوتية الكامنة في شكل سلسلة من الحزم المستملة على سمات صوتية سالبة ومحببة. لكن ذلك تغيير جزئياً في إطار الصوتية التفريعية⁽⁶⁾ بنوع من التوسيع يتجاوز القصور في التمثيل الخططي ليشمل القطع الصوتية وما إليها من الظواهر ما فوق المقطعيّة (نبرة، نغمة، تنغير) في تمثيل واحد. وكان من أهم النتائج في هذا المجال أن تبدل تمثيل البنية الصوتية من مجرد سلسلة من السمات إلى بنية عروضية سلمية⁽⁷⁾ يتوفّر فيها تحليل مقبول لظواهر النبرة والنغمة والتغيير وما إلى ذلك من ظواهر الإيقاع.

ولتجاوز هذا القصور ننشأ التحليل القائم على منوال الأبعاد الثلاثية⁽⁸⁾. وقد بيّن مار (Marr 1982) أن الإدراك البصري يقوم على هندسة ثلاثة الأبعاد ذات بنية تفكّك بمقتضاهما الأشياء إلى أجزاء وذات نظام هندسي ينظم وفقه توزّع الأشياء على محاور الفضاء وتتحدد في ضوئه العلاقات بين أجزائها. وتوسيعاً لهذا المنوال يقترح جايندوف (Jackendoff, 1987 chap. 10 & 1992 p.44) أن تتضمّن المدخل المعجميّة (الذهنية) المتعلقة بالأشياء المادية أو الحركات، تمثيلاً قوامه المنوال الثلاثي الأبعاد بالإضافة إلى بناء الصوتية والإعرابية والمفهومية.

ومن الحالات التي يبيّن فيها قصور التحليل التفكيكيّي السّماتيّي مجال الألوان ودرجات الحرارة والبرودة. وهي مجالات لا يمكن تصوّرها على

(5) الصوتية التوليدية كما تبلورت في مصنف شومسكي وهال (1968) وما سبقها من أعمال حاكسون وغيره.

(6) Autosegmental Phonology. انظر مثلاً : الزناد (1998) الجزء الثاني.

(7) hierarchical metrical structure : تمثيل ذو مستويات تتحكمها سلمية بدها بالقطع الصوتية المفردة فالقطع يضم قطعين صوتيين أو أكثر فالوتد foot الذي يجمع مقطعاً أو مقطعين أو أكثر فالكلمة WORD التي تجمع وتد أو وتدين أو أكثر. انظر مثلاً Liberman and P (1977) rince وأعمال Goldsmith الواردة في التلبيوغرافيا من هذا القال. والزناد (1998) الجزء الثاني.

(8) 3D model. انظر مثلاً miller and johnson-Laird (1976) و Marr (1982) و jackendoff (1987, 1992).

أنها سلسلة من القيم المتفاصلة لأن قوامها الاسترسال. فالواحد من الألوان أو درجات الحرارة لا يمكن أن ينقسم إلى سمات دقيقة متفاصلة. فالكلمات المعبرة عن اللون - مثلاً - تتقاسم سمة حقلية دلالية هي اللون تقترب بفضاء عرفاني قوامه طيف من القيم المسترسلة. فالاسترسال خططي على سلم في حقل الحرارة بدرجاته المتراوحة ما بين أقصى البرودة وأقصى الحرارة، وهو ثلاثي الأبعاد في حقل اللون وفق ما يحكم الحامل المادي من أبعاد فيزيائية^(٩). فكل واحدة من الكلمات المعبرة عن اللون أو الحرارة تمسك ببنقطة ما من فضاء اللون أو فضاء الحرارة، فتمثل تلك النقطة القيمة المركزية لتلك الكلمة.

وـلـقيـمةـالـمـركـزـيةـدورـأـسـاسـيـفـيـمـقـولـةـالـأـشـيـاءـ؛ـإـذـيـجـرـيـتـحـدـيدـالمـدـرـكـبـنـاءـعـلـىـمـوـقـعـهـالـنـسـبـيـمـنـمـسـتـرـسـلـالـقـيـمـالـمـرـكـزـيةـالـمـكـوـنـةـلـلـحـقـلـالـذـيـيـتـضـمـنـهـ.ـفـإـذـاـمـاـكـانـالـمـدـرـكـذـاـقـيـمـةـقـرـيـةـجـدـاـمـنـقـيـمـةـالـحـمـرـةـالـمـرـكـزـيةـفـيـفـضـاءـالـأـلـوـانـ.ـمـثـلاـ.ـاعـتـبـرـأـحـمـرـدـونـإـشـكـالـأـمـاـإـذـاـمـاـكـانـقـيـمـتـهـمـتـوـسـطـةـبـيـنـالـأـحـمـرـوـالـبـرـتـقـالـيـ.ـمـثـلاـ.ـكـانـتـصـنـيفـهـمـحـلـتـرـدـدـيـكـونـالـتـعـوـيـلـفـيـهـعـلـىـالـسـيـاقـتـعـوـيـلـاـكـامـلـاـ.

وقد دأب الدرس التحويّي العربيّ على تناول ظاهرة العطف أو الجمع تناولاً فردياً بجزئيّاً غلبت عليه النّزعة المدرسية. فكانت العناية منصبة على تحديد خصائص الأدوات الجزنّية من حيث معانيها وعملها وسياقاتها دون التّرقى إلى مستوى جامع يمسك بالظاهرة الجامعية التي تنتظم مختلف الأدوات المشابهة المتلاحمة في الأصل. فقد حجبت العناية بالجزئيات المنظومة العامة التي تسير ما يكون في الظاهر شتاناً لا روابط بين عناصره. ومن الظواهر التي ذابت معالمها العامة في جزئيات أدواتها المحققة لها ظاهرة العطف. فمن المتصور المعهود أن لا صلة بين حرفي الجرّ [ب] - [ف] في وحرفي العطف [و] - [ث] ولا انتباه مطلقاً إلى صلة اسم الإشارة إلى المكان البعيد [ثمّ] بأداة العطف [ثُمّ]. وقد أثبتنا

في الزناد (1998، المجلد الأول) ما به تعود جميعها إلى مقوله واحدة يختص بها الحيز الشفوي هي مقوله الجمع مطلقا، وذلك في إطار توجه عام يحكم الأصول الأحادية في اللغة العربية إلى اختصاص بمقولات حسب الأحياز النطقية. وقد كان في جميع ذلك نراعي تناسبا ضروريَا بين البنية والدلالة، ولهذا الأمر لا نرى الصواب المطلق في ما يذهب إليه جاكندوف من وجوب العزوف عن التحليل السماتي مطلقا إلى تحليل باعتماد القيم المركزية. وإنما نرى أن التوفيق يكون في اعتماد كليهما. لذلك سنعتمد في ما يلي إلى تحليل ظاهرة الجمع (الجر والعطف) من حيث هي فضاء عرفاني متكملا دون الإغراق في التفاصيل، فعملنا المذكور يغنينا هنا عن ذلك.

فإذا تصوّرنا علاقة الجمع فضاء عرفانيا مجردا (مقوله مركبة) تتوزّعها قيم مسترسلة انطلاقا من قيمة مركزية تحدّدها نقطة التقاطع أو التّطابق بين عدد من الأبعاد التي تؤسّس الفضاء، وجدناها محكومة ببعدين هما بعد التواجد أو التّجامع وبعد التنضيد :

أ - بعد التواجد :

التّجماع تواجد أساسه التجاور أو التقارن بوجه ما في مجال عرفاني ما. يكون بين وحدتين أو أكثر مما شئنا أو حدثان أو هينتان أو شيء وحدث أو حدث وهيئة وما إلى ذلك من وجوه التوليف الممكنة. والتّجماع مكاني فضائي في الأشياء وزماني في الأحداث ومجرد في المفاهيم والتصورات. وهو قائم على قيم مسترسلة وفق المسافة الفضائية أو التجريدية بدرجاتها المترددة ما بين التّطابق والانفصال. وهي درجات تتحدد على محور خطّي عليه يكون تنضيد العناصر المتواجدة.

ب - بعد التنضيد :

التنضيد توزّع العناصر المتواجدة في المجال وفق الأبعاد الثلاثية (الطول والعرض والعمق)، وهو انتظام يتضمّن محورا يمكن أن يوافق كلاً من

الأبعاد الثلاثة هو المور الخطّي عمودياً كان أو أفقياً. ودرجات هذا المور موقع ترتّب وفقها الأشياء. وبالتالي - حضوراً وغياباً - يكون التواجد منضداً أو غير منضد.

فالتواجد استرسال على درجات في ضوء ما يكون بين العنصرين من مسافة على المور الخطّي. وهذه الدرجات قيم في مقوله الجمع :

أولها درجة التّطابق أو الخلول في نقطة واحدة، بين العنصرين، حيث يغيب بعد الفاصل بينهما في المسافة وفي الزّمان وفي التّصور. وإذا لا يحتمل التّطابق تنضيداً كان التّواجد في العربية حلوّاً : حلول الشيء في المكان أو الزّمان أو الهيئة، وجرى في ذلك حرفاً الجرّ المتصلان بالأصلين الأحاديّين الشفويّين [ب] و [ف] دون حرف العطف منها :

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| - زيد في الدار | - زيد في الدار |
| - ينام زيد بالنهار | - خرج زيد في الصباح |
| - خرج زيد في سرعة | - خرج زيد في سرعة |
| - خرج زيد بثياب الصيد | - خرج زيد في ثياب الصيد |

وثاني الدرجات، درجة يتلاصس فيها العنصران المتواجدان أو يتجاوّزان أو يتزامنان في تماّس يظلان فيه متحادين متّصلين. ويكون هذا التّلاصس منضداً أو غير منضد. فمن التّلاصس المنضد العطف المرتب على أساس التّعاقب القريب (المهلة القصيرة في الزّمان أو في التّصور) ويختصّ بها حرف العطف [ف] :

- دخل زيد فعمرو
- دخل زيد فجلس
- ايتني فأكرمك
- ادخلوا واحداً فواحداً.

ومن التّلاصس غير المنضد ما تجري فيه أوّاً من سياقات العطف والمصاحبة (المعية) :

- دخل زيد وعمره
- سار زيد والنهر
- واحد واثنان ثلاثة / اثنان وواحد ثلاثة

وبين التطابق والتلابس درجة وسطى تقلّى منتهى لاسترطال القيم في أدنى درجات التطابق وأدنى درجات التلابس. نسمّيها اختزالاً درجة المناسبة. ويجري في هذا [و] الحال وحرف الجرّ [بِ] و [في] مفهدين مختلف المعاني المعلومة في العربية بما في ذلك الاستعارة وغيرها من المعاني المجتمعة في الإلصاق المستفاد من [بِ] :

- دخل زيد وهو يبتسم
- خرج زيد في جماعة من الناس
- خرج زيد بسيفه
- سُجن زيد في سرقة / خرج زيد في طلب الرزق
- كتب زيد بالقلم

أما الدرجة الرابعة فقائمة على تباعد ما بين العنصرين المتواجهين التجامعين تباعداً منضداً (زمانياً) تختص به [ثمّ] :

- دخل زيد ثمّ عمرو
- دخل زيد ثمّ جلس

وتختص [أو] بالدرجة الخامسة، درجة الانفصال بين الجموعين :

- دخل زيد أو عمرو
- لا تستهلن الصعب أو أدركَ المنى

يحمل مختلف الدرجات التي عرضنا كائنة في فضاء الجمع في ما يلي حيث يشير الخط المنقط إلى استرطال هذه الدرجات :

(1)

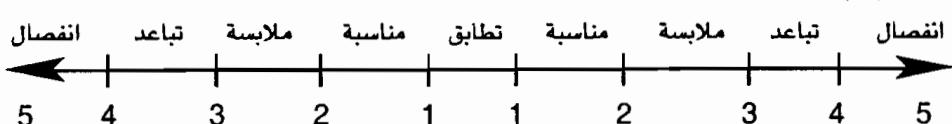
التواجد						
انفصال	تباعد	ملابسة	مناسبة	تطابق	منضد	المحور
	ثم	ف ، تعاقب السببية			منضد	الخطي
او		و ، عطف واو المعنة	او الحال في / ب الحالية	في ؛ ظرفية بـ	غير منضد	

فحرروف الجمع أدوات خطاطات هي عبارة عن التوليفات الممكنة بين القيم المختلفة المكونة لمحال الجمع. تنقسم حروف الجمع إلى حروف عطف وحروف جرّ انقساماً يوافق تحديداً أول في فضاء الجمع : فقيمة التطابق يختص بها حرفاً الجرّ [بـ] [او] [في] جارين للحلول وهو أقوى درجات الاتصال بين المجموعين. وتحتخص بقيمة الملابسة وما يليها في اتجاه الانفصال حروف العطف [و] [-] [فـ] [-] [ثمـ] [او] [كلا] بمقطعه من الاسترسال المعروض في الجدول (1). ويمكن أن يخرج الحرف الواحد من مقطوعه ذاك بوسائل معجمية إعرابية بينها وهي الحدود بين المقاطع وتأصل الاسترسال في المنظومة اللغوية تأصله في الملة العرفانية : فحرف الجمع [و] يمكن أن يجري في بنية تفيد التطابق بوسائل متنوعة أو تفيد الترتيب والتراخي :

- دخل زيد وعمرو معا / وعمرو معه
- دخل زيد وعمرو بعده

ولعلّ مثل الجدول المعروض لا يفي ببعد الاسترسال بدرجاته المتفاصلة المتّحدة في آن لذلك نورد تمثيلاً آخر خطياً في تشكّله ولكنه في التصور قرص دائم الدوران تختلط فيه الحدود وتتدخل :

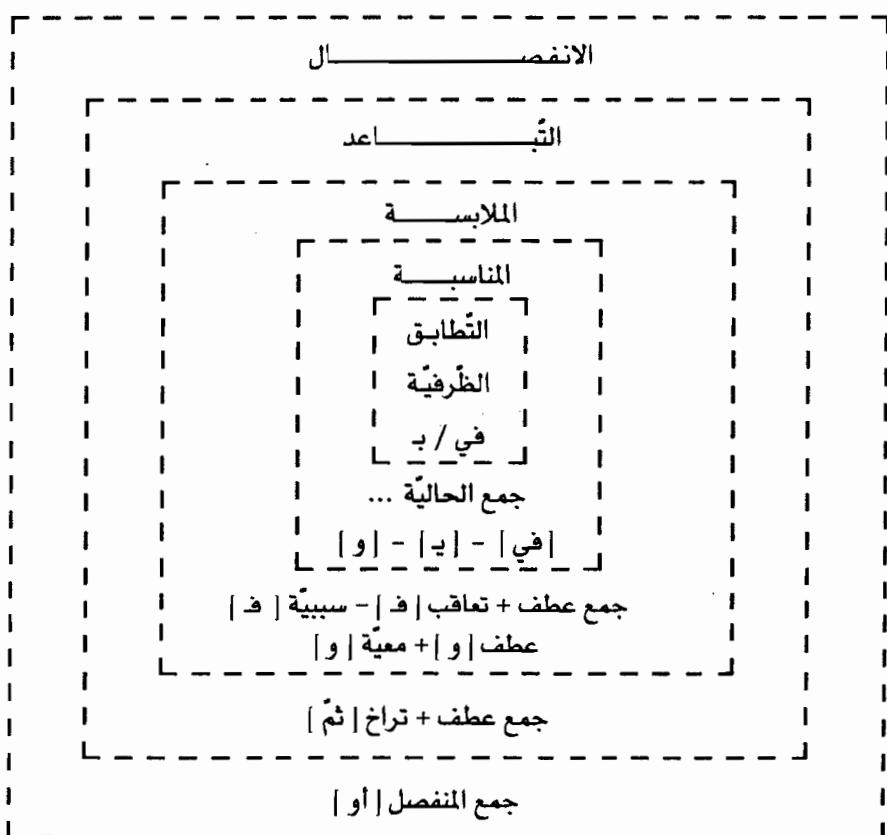
(2)



تمثّل النقطتان 1-1 طرفيّن لِمَحَالِ التّطابق حيث القيمة المركبة في فضاء الجمع والتي بناءً عليها يتحقّق نوع الجمع بدرجاته المختلفة، ويتمثل 2-2 مجال الملابسة، و 3-3 مجال ما بين الملابسة والتّباعد، و 4-4 مجال التّباعد و 5-5 مجال الانفصال.

ويكُن التّمثيل لمجال الجمع بمختلف القيم كما يلي حيث نشير إلى الحدود بين المناطق المجاورة المتداخلة بخطوط منقطة علامه على وهما ونسبيتها :

(3)



2-1 - في كون الجمع آلية من الآليات المحددة لنمط المسح :

تفق جميع النظريات اللسانية العرفانية في اعتماد مفهوم الأفضية العرفانية cognitive spaces القائمة على الاسترسال. يقترن كل حمل

(إسناد) بمجال عرفانيّ (Langacker, 1987, chap.4) أو أكثر. ويمثل البحث في طبيعة هذه المجالات من حيث إفرادها وتركيبها مشغلاً أساسياً في النظرية اللسانية العرفانية. يطلق المجال على كلّ ما تتعلق به الوحدة اللغوية، وهو يتمثّل في كلّ الوحدات العرفانية من قبيل التجارب الذهنية أو التمثيلات الفضائية أو المفاهيم المفردة أو المركبة.

يقسم لانقاكر المجالات قسمين : مجالاً أساسياً basic domain و مجالاً مجرداً abstract domain :

المجال الأساسيّ ما لا يقبل القسمة إلى ما أصغر منه وما يستقيم تصوره مفصولاً بوجه من الوجوه عن سائر المجالات، من قبيل الزمان والمكان والإيصال والألوان وكلّ واحد من الأحاسيس والانفعالات وغير ذلك. تكون المجالات الأساسية في أسفل السلمية من تركب المفاهيم، فهي الأرضية الأولية البسطى لبناء المفاهيم. ينقسم المجال الأساسي إلى جهات region(s) هي عبارة عن موقع محدودة فيه، من قبيل مجال اللون الذي يتضمّن جهات متعددة تمثّلها مختلف الأطيف.

المجال المجرد هو ما كان على درجة ما من درجات التركب. وبتعدد الدرجات في التركب ينشأ فيها تنضيد تحكمه سلمية يتحدد فيها المفهوم وفق موقعه منها على مراتب ذاهبة إلى أدنى الدرجات حيث المجال الأساسي. فالجسد - مثلاً - يمثل مجالاً مجرداً يتحدد فيه [ذراع]، وهذا بدوره مجال مفرد لـ [يد]، هذه التي تمثل مجالاً مجرداً لـ [إصبع] وهكذا دواليك.

وتتوزّع المفاهيم الواردة في مجال مفرد توزّعاً أحاديّاً بعد أو متعدد الأبعاد : فالزمان مثلاً والطبقة الصوتية ودرجات الحرارة والشّبه والأعداد مجالات أحاديّة بعد تنتظم المفاهيم فيها على خطّ واحد. في حين يقبل مجال المكان الأبعاد الثلاثة. لكنّ بعض المجالات لا تنتظم وفق مقوله بعد - متعددًا كان أو أحديًا - من قبيل الانفعال وما سايره من التجارب.

ويكون الحال - من زاوية انتظامه وفق مقوله الأبعاد - محدوداً أو غير محدود bounded unbounded . ويكون التحديد من طرف واحد أو أكثر. ففي الحالات الأساسية تكون طبقات الصوت - مثلاً - محدودة سمعاً وإنجازاً أمّا الزمان والمكان فغير محدودين. ومن الحالات الحرّدة، مجال حروف الهجاء المحدود من طرفيه إذ لا يوجد شيء قبل الهمزة ولا شيء بعد الياء، ومجال الشّبه محدود من طرف واحد هو درجة التّطابق بين المتشابهين، أمّا العلاقات الأسرية - مثلاً - فلا حدّ لها إن أخذت من زاوية بعد العموديّ.

وفي ضوء انتظام الحالات على أساس الأبعاد بنوعيها المحدود وغير المحدود تنقسم القيم المكونة للواحد منها إلى قيم مسترسلة أو متvasiveلة discrete, continuous الأساسية مسترسلة في الأغلب، وخلافاً لها تكون في الحالات الحرّدة متvasiveلة بل يمثل هذا التّفاصيل سمة من سماتها الأساسية. فمجال العلاقات الأسرية ومجال حروف الهجاء - مثلاً - قائم على التّفاصيل إذ لا توجد قيم تتوسّط بين الوالد والولود أو بين حرفين. فهذا نموذجان للمجالات ذات بعد الأحاديّ، القائمة على التّفاصيل، المحدودة حدّاً كاملاً.

يتجلّى مفهوم الاسترسال عند لانقاير - وإن بشكل آخر - في الأساس المفهوميّة التي بها يتحدّد الانتماء المقوليّ (قسم النحو) لعبارة ما. ويرى في دلالة الوحدة المحدّد الأساسيّ للمقوله : فالعبارات قسمان : قسم الأسماء وقسم العبارات العلائقية. الاسم كلّ عبارة تدلّ على [شيء]. والشيء منطقة في مجال ما. العبارات العلائقية ما يدلّ على عمليّات process أو علاقات لازمانية atemporal relations

تضمّ العبارات العلائقية قسمين أساسين هما:

- الفعل : ما يدلّ على عملية : حدث يتصرّر أو يتقطّع في تتبع أبعاضه.

- عبارات تدلّ على العلاقات اللازمية : الصفات والبنيات والحروف والمشتقّات والصيغ غير المصرفة زمانياً *infinitives*.

ويبيّز لانقاكر بين العمليّة والعلاقة اللازمية معتمداً الفرق في نمط المسح . وهو نوعان مسح تابعيّ *sequential scanning* ومسح مجمل ..*summary scanning*

المسح التابعيّ نمط في المعالجة *processing* يكون عند مشاهدة صورة متحركة - مثلاً - أو كرة وهي تطير في الفضاء (Langacker, 1991, 294). فالأوضاع المتعاقبة التي تكون الحدث المدرك تشار سلسلياً وأنياً. حيث يبدأ الوضع الواحد حالماً ينتهي سابقه وينتهي حالماً يبدأ لاحقه. فمتابعة الحدث تكون بامتداد أوضاعه المتعاقبة وهو يجري مسترولاً.

أما المسح الجمل فهو نمط في المعالجة يكون عندما يعاد بناء الحدث كاملاً بناءً ذهنياً : لأنّ تصور مشهد الكرة وهي تعبر الفضاء من حيث مسلكها والخط المنحنى الذي تتبعه بدرجاته المختلفة وارتفاعه وسرعته إلخ. فجميع الأوضاع تشار في المسح الجمل متتابعة ولكن بشكل تراكمي أي أنّ الوضع الواحد عندما يشار يظلّ قائماً إلى منتهى الحدث كاملاً. فجميع الأوضاع في المسح الجمل متزامنة بوجه يستوي فيه الحدث كلاماً إدراكياً.

وعلى هذا الأساس يفرق لانقاكر بين عبارتين تعودان إلى أصل واحد ولهمَا معنى واحد دون اعتماد المفهوم المدلول بهما عليه. فالفارق بين «عبر» الدالة على علاقة لازمانية، مثلاً، والفعل «عبر» لا يعود إلى مكونات المفهوم في ذاته. وإنما يعود إلى اختلاف في نمط المسح في الواحد منها، وهو مسح مجمل في الأول، تابعيّ في الثاني :

- وصل زيد عبر الصحراء
- عبر زيد الصحراء

ويمكن أن تمثل أدوات الجمّع (حروف العطف وحروف الجر) العائدة إلى أصول أحادية شفوية وسائل في العربية يتحدد بها نمط المسح. ولعلّ أبرز نموذج لذلك هو أداة [و]، ولا يمثل ذلك مصادفة فهي أم الباب من حيث أفادت مطلق الجمّع :

إذا أجرينا مقارنة بسيطة بين قسمين من حروف الجمّع بعضها بديل لبعض في إفاده نمط المسح . في مفهوم لانقاكر. وجدنا أنّ مجالها هو ما يسمى بالمعية والحالية في التحوّل العربيّ. حيث تختصّ [و] المعية و [و] الحال بالتعبير عن المسح التّابعيّ ويختصّ بديلاها فيما بالمسح الجمل كما يظهر من المجموعتين التاليتين (أ) و(ب) :

(1) . مسح تابعيّ

أ - سار زيد والنهر

ب - استوى الماء والخشبة ب - استوى الماء بالخشبة ؟ !

ج - خرج زيد وهو يسرع ج - خرج زيد بسرعة

ج - خرج زيد في سرعة البرق

من البّيّن أنّ صيغ الأفعال هي نفسها في مختلف الأزواج المقابلة من المجموعتين، فنمط المسح في مستوى العبارات الفعلية واحد هو مسح تابعيّ. يعود ذلك إلى طبيعة البنية الفعلية نفسها وما يتصل بها من المستقات من حيث دلالتها. لكنّ بين المجموعتين فارقاً أساسياً : يثبت نمط المسح التّابعيّ ويصبح مدلولاً أساسياً مركزيّاً في الجمل الواردة في (1) بحضور [و] مفيدة المعية والحالية. لكنّ المسح التّابعيّ المدلول عليه بالأفعال من العبارات الواردة في (2) يكاد يغيب بل يتحول إلى مسح مجّمل بحضور حرف الجرّ [ب] و [في]. فالسّير والاستواء والخروج في (1) جميعها كانت على مقاطع متالية مسترسلة، يتعرّز نمط المسح هذا بما يفيده المركب الوارد متمماً للواحد منها بمكونيه الواو والعبارة بعدها. لكنّ الاستواء والخروج في (2) يجري تصويرهما على أنهما حدثان دفعة واحدة مجّملان.

ولعل هذا الفارق يعود إلى موقع كل أداة من أدوات الجمع الثلاث من مجال الجمع. فحرف [ب] و [في] يقعان في قلب الرحى منه، هي درجة التطابق بين المجموعين أي القيمة المركزية فيه. فيكون الجمع بين الاستواء والخشبة (2 - ب) وبين الخروج والسرعة (2 - ج) جمعاً يتتطابق فيه الحدثان فينتفي المصح التتابعي ويكون المصح مجملاً.

أما [ف] فواردة في درجة الملابسة بما ختمله من تفاصيل بين المجموعين، ومدخل التفاصيل هذا به نفسه ثبوت المصح التتابعي وبروزه. فالاستواء والخشبة، ثم الخروج والسرعة زوجان من المفاهيم جُمِع طرفاً الواحد منها - في العبارة - جمعاً يحفظ تفاصيلهما ويبقى عليه.

3-1 - في كون الجمع آلية من آليات التحديد :

يدرج طالمي (Talmy, 2000) في نظام تشكّل الأشياء في مختلف المجالات (الزمان والمكان وغيرهما) مقولتين مترااظتين تهمان الاسترسال بوجه من الوجوه مما مقوله حال التحديد ومقوله حال القسمة :

تتضمن مقوله حال التحديد مفهومين مما التحديد وعدم التحديد state of boundedness, unboundedness فالكميّة غير المحدودة كميّة متواصلة لا تتضمن سمة الانتهاء وعلى خلافها تكون الكميّة المحدودة. وتنقسم الوحدات المعجميّة في ضوء ذلك إلى وحدات دالة على كميّات محدودة وأخرى غير محدودة. كما يجري بوسائل نحوية تحويل الوحدات المعجميّة من حال التحديد إلى عدمه أو العكس، فتندرج بعملية التحويل من حال غير المحدود إلى المحدود عملية عرفانية قوامها التحديد أو اقطاع قسم من كلّ غير محدود يتحول بمقتضاه ذلك القسم إلى كميّة محدودة واقعة في مركز العناية focus of attention . يكون ذلك بأدوات من قبيل [بعض] جارية على الأسماء و [من/إلى] جارين - أحدهما أو كلاهما - على الأحداث.

أما مقوله حال القسمة state of dividedness فتتعلق بالتقسيع الداخلي من الكميّة. تُعتبر الكميّة مركبة أو متفرقة الأبعاض (داخليّاً)

كلما تضمنت حدوداً ومقاطع أو كسوراً في مكوناتها. وتعتبر الكمية مسترسلة (داخلياً) - (internally) discrete composite، (internally) continuous كلما كانت على خلاف ذلك. وتتوزع الوحدات المعجمية والنحوية في ضوء ذلك إلى قسمين : قسم مركب الأبعاض متداخلها من قبيل الـ | رَمْل | في الأشياء والـ | اتنفَس | في الأحداث وقسم مسترسل من قبيل الـ | ماء | في الأشياء والـ | نَوْم | في الأحداث. وتتوفر وسائل ينتقل بها تصور المفهوم من مسترسل إلى مركب متداخل والعكس صحيح. فمن الأول أدوات أو مركبات تسم المفهوم بكونه تجتمعاً لعدد من الأبعاض الكثيرة كما في | هباءات الماء |، ومن الثاني أدوات أو مركبات تسم المفهوم المتداخل بكونه كتلة واحدة مسترسلة كما في | كثيب من الرَّمْل | أو | نَام زَيْد سَاعَة | وما شاكل ذلك.

وتتقاطع المقولات الأربع (المركب والمتفاصل، المحدود وغير المحدود) في المفاهيم القائمة على التعدد multiplex من حيث كُمُّها. فيكون من المتعدد أربعة أنواع :

أ - المتعدد المتداخل غير المحدود: يكون في الأشياء من قبيل | رمل | و | أثاث |، ويكون في الأحداث من قبيل الـ | اتنفَس | والـ | خفقان |. فالرَّمل والأثاث متعددان في المكونات دون تحديد للكمّ ومكوناتهما متداخلة هي حبات الرَّمل أو قطع الأثاث. وكذا التنفس والخفقان متعددان في أبعاضهما، متداخلان فيها إذ تنقسم عملية التنفس إلى شهيق وزفير، والخفقان إلى جيئه وذهاب على وتيرة معلومة. وكلاهما غير محدود إذ لا يتضمنان حدّاً تنتهي عنده الحركة.

ب - المتعدد المسترسل غير المحدود : يكون في الأشياء من قبيل | ماء | وفي الأحداث من قبيل | نَوْم | و | سِير |. فالماء متعدد في تكوينه مسترسل الأبعاض لا تفاصيل بين أجزائه ولا تتضمن عباره | ماء | حدّاً للكمية. وكذا النَّوْم عملية متعددة لا تفاصيل بين أبعاضها ولا حدّ لها.

ج - المتعدد المتفاصل المحدود من قبيل [عائلة] في الأشياء والـ [صـلـع] في الأحداث. فالعائلة تتضمن أفراداً متفاصلين وهي محدودة في مستوى ما، وكذا تساقط الشعر من على الرأس (صلع) عملية قائمة على التعـدد تعدد الشـعـرات المتساقـطة، والـشـعـرات مـتفـاصلـة، وهي عمـليـة مـحدودـة بـكمـيـة الشـعـرـ.

د - المتعدد المسترسل المحدود : يكون في الأشياء من قبيل [بـحـر] وفي الأحداث من قبيل [إـفـرـاغ]. فالـبـحـر متعدد في أبعـضـه لا تـفـاـصـلـ بينـهـاـ وهوـ فـضـاءـ مـحـدـودـ (مـطـلقـاـ أوـ جـغـرـافـيـاـ). وكـذـاـ الإـفـرـاغـ عمـليـةـ تـقـوـمـ علىـ التـعـددـ فيـ الـمـوـضـوـعـاتـ، مـسـتـرـسـلـةـ مـحـدـودـةـ بـمـاـ يـتـمـ إـخـرـاجـهـ منـ الإـنـاءـ المـحـتوـيـ (المـاءـ وـغـيـرـهـ).

وازاء المتعدد يكون المفرد في الأشياء والأحداث من قبيل [شـجـرـةـ] وـ [غـلـقـ] وـماـ إـلـىـ ذـلـكـ.

نـحـمـلـ فيـ مـاـ يـلـيـ تـوـزـعـ الـوـحـدـاتـ الـمـعـجمـيـةـ وـفـقـ الـمـدـخـلـيـنـ : حالـ التـحـدـيدـ وـحالـ الـقـسـمـةـ :

(4)

حال التحديد			
غير المحدود	المحدود	المسترسل	المتعدد
[مـاءـ] - [إـفـرـاغـ]			
[رـمـلـ] - [صـلـعـ]	[عـائـلـةـ] - [خـفـقـانـ]	المـتـفـاـصـلـ	(الـمـرـكـبـ)

وقد عني طالبي في هذا السياق بما به يكون تحويل المفهوم من صنف إلى آخر ضمن الشبكة المعروضة، وبما يصبح ذلك من عمليات عرفانية في المعالجة تكون في العادة على عدد من الخطوات. ومن وسائل هذا التحويل النحوية أبنية الأفراد والتثنية والجمع وما تتضمنه من اسم المرة واسم الواحدة في العربية. ومن وسائله كذلك الوحدات المعجمية المفيدة للتجزئة من قبيل [بعض] وـ [كلـ] وـ [جـلـ] وـماـ إـلـىـهاـ. وقد

لاحظنا إهماله لوسائل الجمع (حروف العطف، وحروف الجرّ)، ونعتقد أنها ذات دور مهم في هذا التحويل كما يبين.

قد لا يكون هذا الدور موكولا رأسا إلى بنية الجمع (الجرّ والعنف)، وإنما إلى بنية أوسع تتضمنها من قبيل بنية الحال أو البدل وما إليهما، وقد يكون للوحدات المعجمية الجارية في بنية العنف أو في ما تدرج فيه من الأبنية الحاضنة لها، ولكن ذلك لا ينقص من دورها.

ففي المثال : تناول زيد الدّواء.

يجري فعل [تناول] على حد مسترسل غير محدود، و[الدواء] شيء مسترسل محدود. يمكن أن يتحوّل الحدث [تناول] إلى حدث متفارق محدود كما في :

- تناول زيد الدّواء جرعة (و/ف/ثم) جرعة.

ويمكن أن يتحوّل [الدواء] إلى شيء متفارق غير محدود كما في :

- تناول زيد الدّواء حبة (و/ف/ثم) حبة.

وفي المثال : باع زيد القمح.

يتمثل البيع حدثا مفردا محدودا، والقمح شيء متعدد متفارق غير محدود. يمكن أن يتحوّل البيع إلى حدث متعدد غير محدود والقمح إلى شيء متعدد متفارق محدود، وذلك بوسائل عديدة بعضها معجمي وبعضها إعرابي، كما في ما يلي :

- باع زيد القمح الرّطل بدينار

ونفس الأمر في المثال التالي : وصل الجماعة زيد (و/ف/ثم) صالح (و/ف/ثم) علي

ويعتمد طالمي (Talmy, 2000, 61-62) مقوله خطاطية⁽¹⁰⁾ أخرى في نظام تشكّل الأشياء هي مقوله درجة الامتداد degree of extension وهي مقوله معاذلة لمقوله حال التّحديد. يهمّ الامتداد بعد الخطّي في تصور المفاهيم المدلول عليها بالعناصر المعجميّة وما يمكن أن يقول إليه في حال الجريان في مركبات أوسع. ويجعل لهذه المقوله فروعًا ثلاثة على عدد الدرجات المتّصورة في الامتداد على محور خطّي. هي النّقطة unbounded extent والامتداد المحدود bounded extent point : extent

أ - النّقطة : تكون في الأشياء من قبيل [حبة] و [نقطة] و [ثانية] وفي الأحداث من قبيل الـ [كسر] والا [غلق] وغير ذلك.

ب - الامتداد المحدود : يكون في الأشياء من قبيل [سُلْم] و [شَهْر] وفي الأحداث من قبيل الـ [سَمَر] والا [مبيت].

ج - الامتداد غير المحدود : يكون في الأشياء من قبيل [نهر] و [طريق] وفي الأحداث من قبيل الـ [ذهاب] والا [طيران] وغير ذلك.

ولأدوات الجمع (الجرّ والعلف) طواعية كبيرة في تصريف درجات الامتداد وتحديدتها سواء تعلقت بالأحداث أو بالأشياء. وأكثر هذه الأدوات طواعية الـ [او] جارية في جميع وجوهها. نكتفي في ما يلي بالإشارة إلى بعض من هذه التّصاريف.

يمثّل الـ [سير] - مثلاً - عملية متّدة غير محدودة في المطلق، فإذا كانت الحاجة إلى تحديدها ترشّحت لذلك العديد من الآليات النّحوية التي تحدّد المنطلق و / او المنتهي باستعمال [من] او [إلى] او [حتى] او [غيرهما من الأبنية الصالحة لتحديد الزّمان والمكان والغاية ... إلخ. ومن

(10) schematic، تُمثل الخطاطة مصطلحاً جارياً في الدراسات اللسانية العرفانية على البنية المطلقة المجردة التي تتشكّل وفقها الأبنية اللغوية (الصوتية والصرفية وغيرها) والأبنية الفاعمية في مختلف الحالات العرفانية من قبل الزّمان والفضاء وما شاكلهما.

هذه الآليات الـ [و] عاطفة ومفيدة للمصاحبة في العربية كما في ما يلي :

- سار زيد والحانط
- سار زيد والنهر

فالسّير حدث متّد غير محدود في ذاته، ولكن امتداده يتحدّد بامتداد الحانط في المثال الأول، وبامتداد النهر في الثاني. والامتداد في السّير مقتربنا بالحانط دون امتداد فيه مقتربنا بالنهر. فالمكون النصّوب الوارد بعد [و] بما يتضمّن من درجات الامتداد محدّد لدرجة الامتداد في الحدث، فهو متّم للرأس من حيث يحدّد امتداده وذلك مدخل النصب فيه. ولكن لم ترّشت [و] دون سائر أدوات الجمع لتجري في هذه البنية ؟

يتبيّن ذلك من خلال انتظام أدوات الجمع في فضاء الجمع بمناطقه المسترسلة من قيمة التّطابق أو الحلول المركبّة إلى قيمة الانفصال كما عرضنا في (3). فالجمع بالواو بين عنصرين متساوين كائن في أقصى درجات الملابسة ومظاهر الإعرابيّ متحقّق في التّبعيّ أمّا الجمع بها بين عنصرين غير متساوين فكائن في أدنى درجات الملابسة وفي بداية درجات التّباعد والانفصال، ومظاهر الإعرابيّ متحقّق في انتصاب ما بعد الواو⁽¹¹⁾. فإذا ما اعتبرنا مشهد السّير كائناً من زيد مزاولاً للحانط أو النهر مجالاً عرفاً تتوّزع فيه العناصر المشاركة وفق الأبعاد الثلاثيّة، وبعد التّنقل، إذا ما كان ذلك، كان المعروض الرئيسيّ متمثلاً في الحدث [زيد] والمعروض الثانويّ متمثلاً في [الحانط] أو [النهر]. ومثل الحدث [زيد] المتّقل *trajector* ومثل [الحانط] أو [النهر] المعلم *landmark* الذي تحدّد بناء عليه حركة المتّقل واتّجاهها وما إلى ذلك

(11) هو ما أطلقنا عليه الجمع الخلافيّ ويتضمن عموماً أبنية الجمع التي ينتصب فيها العنصر الثاني مثل بنية المعيبة والفاء السببية ولو التّاصبة. انظر الزناد 1998.

ـما يكون مفيدا في تصور المشهد. وإذا كان المعروض الثانوي والمعلم في موقع دون موقع المعروض الرئيسي وموقع المنتقل في المعالجة العرفانية وجب أن يتوقف في البنية اللغوية ما يفيد ذلك التضييد. فكانت [] دون سائر الأدوات بحكم ما تختص به من جمع لأدنى ملابسة وكان النصب في ما بعدها بحكم كونه في مرتبة المفعول المتمم.

ـ4 - في كون الجمع آلية من آليات بناء الأفضية الذهنية :

تقوم نظرية الفضاء الذهني Mental Space Theory كما تبلورت في أعمال فوكنياي (Fauconnier 1979,1985,1988,1996) على البحث في العلاقة الكائنة بين النحو والبنية العرفانية. فهي نظرية تبحث في آليات المعالجة العرفانية الجارية أثناء الخطاب، متوصلاً بالبنية اللغوية جارية في الاستعمال بما يوجهها من عناصر نحوية و تداولية طريقة إلى البنية العرفانية. فمن المسلمات الأساسية فيها أنّ البنية اللغوية تمثل الأشياء في الكون كلاً بخصائصه وبعلاقاته تمثيلاً مباشراً، وتبعاً لذلك تعكس بدقة مظاهر الآليات العرفانية التي يكون بها معالجة التجربة بناء وتحليلاً. ويتمثل هدفها الأساسي في إقامة منوال نظري في بناء المعنى بفعل ما تقتضيه الأبنية اللغوية وملابسات القول (المقام والسياق) وما يحيطنه المتكلم من عوالم معرفية ثقافية (الخلفيات المعرفية) وما يندرج في العوامل التداولية عامّة (Fauconnier,1996,10).

تقييم كل جملة أو عبارة تظهر في موقع ما من مواقع القول مجالاً جديداً⁽¹²⁾ وتتضمن مركبات (وحدات لغوية) وظيفتها بناء فضاء ذهني من قبيل التواريخ أو أسماء الأمكنة أو الأشياء وغيرها. يتولّ المتكلّم بأدوات بناء الأفضية الذهنية لاستدراجه سامعه إلى بناء فضاء ذهني جديد. ويتعدّد الحالات تتعدد الأفضية الذهنية وتتعدّد وجوه ترابطها بأدوات الربط connector(s). تؤدي الروابط دوراً أساسياً في قيام القول إذ تضمن الاسترداد الإحالى بين مختلف أجزائه بصورة تحقق وحدته

(12) new domain : ما تضمن معلومة أو أكثر بصورة مرتبة عن موضوع ما.

المرجعية كما تضمن توزّع المضمون الإخباريّ توزّعاً منظماً يقترن فيه العنصر الواحد من الفضاء الذهنيّ بأطر وخصائص مميّزة.

فالبُدأ الأساسيّ في نظرية الفضاء الذهنيّ قوامه أنَّ المتكلّم عندما يفكّر ويتكلّم في آنٍ إنما ينشئ أفضية ذهنية، يبنيها ويرتّبها، ويربط بينها متبّعاً مقتضيات النحو والمقام والثقافة. وإذا تعدد العالم تنشأ بينها شبكة تمثّل مسالك تتبع بتقدّم القول وانفتاحه شيئاً فشيئاً. وبهذا التعدد يكون الفضاء الأول فضاء أساسياً يولد فضاء جديداً، ويمكن أن يتصل ذلك بوجوه في التّولد والتّضييد متعدّدة.

وقد يطول الحديث عن دور أدوات العطف روابط بين عوالم ذهنية في النصّ والجملة، في هذا المقال، ونجيل القاريء على الزناد (1993) حيث حلّلنا ذلك بإسهاب.

2 - في المعالجة اللغوية : الاسترسال في الإنتاج وفي التأويل :

تعود العناية بالأسس العصبية في النشاط اللغوي إلى أعمال بروكا وأعمال فرنسيك في وصف العاهات اللغوية. وكانت أعمالهما منطلقاً لوضع ما يطلق عليه خارطة الدماغ بين مختلف المراكز بوظائفها اللغوية الخاصة بالواحد منها أو المشتركة بين بعضها.

وكانت دراسة الآليات العصبية في المعالجة اللغوية في المنطلق قائمة على تحديد وظيفة العضو أو المكوّن في الدماغ باعتماد تعطّلها. فغياب الوظيفة مقترن بتلف في موقع ما، وهذا سند كافٌ لتحديد موقعها. ثم بتطور وسائل البحث أمكن وصف الدماغ السليم، ودراسته حال اشتغاله فنشأ شيئاً فشيئاً ما يعرف بأطلس الدماغ أو الخارطة العصبية التي تحدد مختلف المراكز والجهات بوظائفها الفردية المحدودة أو الجماعية التالية المشتركة. وكان من أبرز النتائج في هذا أنَّ ما كان يؤخذ على أنه مركز أو مراكز للغة إنما هو في الواقع منتهى تلقيه عنده مسالك عصبية

مختلفة تحمل إشارات متنوعة، وليس محلًا فضائيا تخلّ فيه الملكة اللغوية.

ولعل التصوير العصبي neuroimaging يمثل واحدة من أبجع التقنيات في رصد الوظائف المختلفة التي توزّعها مختلف الأنبية في الدماغ. فقد اعتمدت هذه التقنية ما يعرف ببعد التكلفة الاستقلابية للعرفان metabolic cost of cognition حيث ثبت التاسب بين مستوى النشاط الاستقلابي (١٣) ومستوى المعالجة العرفانية في الواحدة من أنبية الدماغ. فارتفاع النشاط الاستقلابي في بنية ما مقترب بدورها الرئيسي في المعالجة ونزوله مقترب بدور ثانوي أو معدوم.

والحاصل أن كل عملية لغوية تتحقق باشتغال نظم في الدماغ عديدة اشتغالاً محكوماً بالتناسق، وليس الأمر مقصوراً على مركز دون آخر. فما كان يعتبر مركزاً ذا وظيفة لغوية محدودة إنما هو في الواقع مكون من مكونات المعالجة يساهم في تحقيق عملية لغوية توزّعها أنبية دماغية عديدة في آن.

وقد قامـت نظرـيات عـدـيدة في تفسـير الآـليـات الـتي يـكـونـ بها إـنـتـاجـ القـوـلـ وـتـأـوـيلـهـ (ـفـهـمـهـ) باـعـتمـادـ التـعـاـمـلـ الـذـي يـكـونـ بـيـنـ الـعـمـلـيـاتـ الـعـرـفـانـيـةـ وـالـعـرـفـةـ الـلـغـوـيـةـ عـنـ الـإـنـسـانـ. وـمـنـ الثـابـتـ أـنـ إـنـتـاجـ القـوـلـ وـفـهـمـهـ يـقـضـيـانـ ثـلـاثـ رـكـائزـ عـرـفـانـيـةـ وـلـغـوـيـةـ وـتـوـاصـلـيـةـ (ـBock, K. and Garnsey, S. M. 1998ـ :

تـتـمـثـلـ الرـكـيـزةـ الـعـرـفـانـيـةـ فـيـ الـعـمـلـيـاتـ الـأـسـاسـيـةـ أـوـ الـأـوـلـيـةـ الـدـنـيـاـ فـيـ الـأـنـشـطـةـ الـعـصـبـيـةـ الـحـرـكـيـةـ وـالـإـدـرـاكـيـةـ. فـعـلـىـ الـمـتـكـلـمـ أـنـ يـسـتـحـضـرـ الـعـنـاصـرـ

(١٣) الاستقلاب وكذلك الأيض، التطور، الاستحالة مقابلات *Le métabolisme*. وهو جملة العمليات الكيميائية التي تحدث في الجسم. وهو نوعان استقلاب تفكيكي *catabolique* يجري فيك تفكيك المواد المركبة إلى بسيطة يصحبه عادة توليد للطاقة. واستقلاب تركيبي *anabolique* يجري فيه تكوين المواد المركبة من مواد بسيطة مثل صناعة البروتينات من الخوامض الأمينية يصحبه عادة استهلاك للطاقة الناتجة في الاستقلاب التفكيكي.

اللغوية من الذاكرة وأن ينتجها في شكل أصوات متقطعة متتابعة يلتقطها السامع ويؤولها التأويل المقبول.

وتقوم الركيزة اللغوية على اقتران المعنى بالحامل الصوتي اقترانا واحدا في إنتاج القول وتأويله، يوافق مقتضيات التحوّل المسيطر للغة.

أما الركيزة التواصلية فقوامها ما يقتضيه حصول المعنى حصولا جيدا من اتصال بين القول والمحيط. فيكون القول - مثلا - مرتكزا على ما يعلمه السامع بما في ذلك ما يعرف عن متكلم. فالمتكلّم يراعي الإطار المرجعيي المتوفر عند سامعه لإنجاح التواصل.

فمن العمليات العرفانية في إنتاج القول عملية الاستحضار بمظاهرها الدلالي والصوتي. يمثل الاستحضار الركن الأساسي في العمليات العرفانية في إنتاج القول. فالقول يقتضي استحضارا سريعا جداً للوحدات المعجمية من المعجم الذهني. وبين الاستحضار والتواتر تناسب ثابت، فاستحضار المتواتر من الكلمات سريع سهل واستحضار النادر بطيء قد يتتعطل. ويتوقف الاستحضار في أحوال عديدة منها أن تكون الكلمة على طرف اللسان، يحضر معناها وبعض سماتها التحويّة دون شكلها الصوتي فيمكن وصف دلالتها أو تقديم بعض خصائصها التحويّة ويتعطل إيجازها الصوتي (Vigliocco et al. 1997). فمعروفتنا بالكلمات معرفة مجزأة متقطعة، واستحضار هذه الأجزاء مسترسل. فقد أثبتت الدراسات الخبرية الوصفية أنّ خصائص الكلمات الدلالية والإعرابية والصوتية يقوم استحضارها على التتابع السريع لا على التزامن. فالإشارات الإلكتروفiziولوجية المترنة بعمليات الاستحضار الدلالي تسبق الإشارات المترنة بعمليات الاستحضار الصوتي بحوالي مائة مليـثانية (van Turennout et al. 1997).

واستحضار الكلمة ونطقها قد يبدو عملية واحدة متكاملة ولكنه في الواقع عملية تجتمع معقدة لعدد من السمات المتمايزة المترادفة والمترادفة. وهي عملية سريعة جداً، وسرعتها هذه هي ما يوحى بأحاديتها.

تمثل الحقائق العرفانية العصبية الفيزيولوجية المعروضة قبل هذا إطاراً عاماً للخوض في قضايا لغوية شتى. يعنينا منها - في سياقنا هذه ما يتصل بظاهرة الجمع مطلقاً وبها جارية بحروف الجمع من الحيز الشفويّ خاصّة. وأخصّ من ذلك ما ينضوي في الجمع - عملية عرفانية . من قضايا الترتيب، ترتيب العنصرين المجموعين.

٢-١ - في دلالة | و | على الترتيب :

من المعلوم أن حروف الجمع متمايزة من حيث دلالتها على الترتيب، حضوراً وغياباً، ومن حيث وجوهه فيها إن حضر. فالواو لمطلق الجمع يستوي العنصران المجموعان بها في الترتيب. ومقابلها | فـ | و | ثمـ | دالـين على ترتيب المجموعين بتعاقب في الأول وترافق في الثاني. أما | أوـ | فلا ترتيب فيها لقيامتها على الانفصال بين المجموعين. وإذا جعلنا حرفي الجرـ | بـ | وـ | فيـ | من حروف الجمع وجـب البحث في دلالـتهما على الترتـيبـ. فـكلـاهـماـ للـجـمعـ عـلـىـ الـظـرـفـيـةـ،ـ مـطـلـقـةـ وـاسـعـةـ فـيـ مـفـهـومـ الـإـلـصـاقـ الـمـقـتـرـنـ بـالـحـرـفـ | بـ | وـ مـحـدـودـةـ ضـيـقةـ فـيـ | فـيـ | .ـ وـلـعـلـ الـمـتـداـولـ مـنـ الـعـارـفـ يـخـفـيـ حقـائقـ الـأـشـيـاءـ .ـ وـلـعـلـ بـنـاءـ الـأـحـكـامـ الـلـغـوـيـةـ عـلـىـ مـحـصـلـ الـحـكـمـ فـيـ الـقـوـلـ يـطـمـسـ الـكـثـيرـ مـنـ تـلـكـ الـحـقـائـقـ .ـ مـنـ ذـلـكـ أـنـ الـجـمـوـعـيـنـ بـمـخـتـلـفـ حـرـوفـ الـعـطـفـ يـتـساـويـانـ فـيـ الـحـكـمـ،ـ وـيـتـساـويـانـ فـيـ الـمـرـتـبـ | بـ | وـ | أوـ | .ـ

فـمنـ التـحـلـيلـاتـ الـمـتـداـولـةـ فـيـ قولـنـاـ | وـصـلـ زـيدـ وـعـمـرـوـ | أـنـ الـوصـولـ كـانـ مـنـهـماـ،ـ وـأـنـ الـحـكـمـ^(١)ـ لـاـ يـتـضـمـنـ تـرـتـيبـاـ صـرـيـحاـ .ـ وـدـلـيلـ ذـلـكـ أـنـكـ يـمـكـنـ أـنـ تـقـلـبـ التـرـتـيبـ الـلـفـظـيـ وـلـاـ يـتـغـيـرـ الـمـعـنـيـ .ـ وـلـكـنـ الـوـاـقـعـ خـلـافـ ذـلـكـ .ـ

فـالـمـكـونـ الـوـارـدـ فـيـ الـلـفـظـ أـوـلـاـ يـتـقـدـمـ فـيـ التـرـتـيبـ عـلـىـ لـاحـقـهـ فـيـ الـجـالـ العـرـفـانـيـ .ـ بـيـنـ ذـلـكـ مـنـ خـلـالـ النـمـاذـجـ التـالـيـةـ حـيـثـ تـقـابـلـ الـأـزـوـاجـ مـنـ الـجـمـوـعـيـنـ (١)ـ وـ(٢)ـ تـقـابـلاـ ثـنـائـيـاـ :

(١٤) الواو . لا توجـبـ إـلـاـ الاـشـتـراكـ بـيـنـ شـيـئـيـنـ فـقـطـ فـيـ حـكـمـ وـاحـدـ وـسـائـرـ حـرـوفـ الـعـطـفـ تـوـجـبـ زـيـادـةـ حـكـمـ عـلـىـ مـاـ تـوـجـبـهـ الواـوـ،ـ (ـشـرـحـ المـفـصـلـ ٩٠/٨ـ).

(1)

أ - الدّollar بدینار

ب - فقرة واحدة في فقرة واحدة في فكرة
واحدة

ج - زید كالاًسَد

د - واحد واثنان ثلاثة

هـ - وصل زید وعمرُو

و - وصل زید فعمرو

ز - وصل عمرو ثم زید

ح - وصل عمرو أو زید

(2)

أ - الدينار بدولار

ب - فقرة واحدة في فقرة واحدة في فكرة
واحدة

ج - الأسد كزيد

د - اثنان وواحد ثلاثة

هـ - وصل عمرو وزيد

و - وصل عمرو فزيد

ز - وصل عمرو ثم زيد

ح - وصل عمرو أو زيد

فالدّollar بضاعة تشتري بالدینار في (1 - أ) وهو عملة يشتري بها الدينار في (2 - أ). والواحد قيمة حاصلة ينضاف إليها الاثنان في (1 - د) والاثنان قيمة حاصلة ينضاف إليها الواحد في (2 - د)، وكذا الوصول في التموج (هـ) من المجموعتين ليس وصولاً واحداً وإنما هو كائن من الوالصلين بترتيبين متقابلين إن في الزَّمان والحدث وإن في التَّصور من حيث المنظور الذي تُنقل منه الواقعية. فالمذكور أولاً يمثل العنصر البارز الظاهر ومحطَّ العناية في المشهد فيرتد المذكور ثانياً إلى موقع دون ذلك الموقع. وعلى هذا تنكس سائر المقابلات في ما سبق من التماذج. فالمذكور الأول في بنية العطف يمثل ما استحضر أولاً في إنتاج القول فهو من زاوية عرفانية سابق ينضاف إليه اللاحق. وإنما الاختلاف بين أدوات العطف في الوجه الذي به يكون ذلك اللحاق من حيث المسافة الفاصلة أو غيرها من وجوه التَّعلق الذي يكون بين العنصرين المجموعين في انتظام الحالات العرفانية.

والمهم أنَّ بنية العطف مثل سائر الأبنية اللغوية خاضعة للاسترداد في المنشأ العصبيِّ الذهنيِّ، هنا الاسترداد القائم في أنَّ على التتابع والخطيَّة وعلى التَّزامن والتَّناسب في المعالجة استحضاراً ونطقاً. ولكنها متميزة منها بخصوصيَّة تمثل في اقترانها بمقولة الترتيب محمومنا عرفانياً تؤديه من

جملة مضافين أخرى من قبيل الاتصال والانفصال والتنضيد قرباً وبعدها وما إلى ذلك. فما اعتبر أفقاً وجوه الجمع دلالة على الترتيب بل خلوا منه إنما هو محكوم به لا ينفك عنه. وما الفارق بين وجه في الجمع وأخر منه إلا في موقعه من الاسترداد المكون لقضاء الجمع كما بتنا قبل هذا في التمثيل (3). ولعل ما اعتبر غياباً للتترتيب من [] وإنما منشأه كونها متضمنة لجميع وجوه الترتيب⁽¹⁵⁾.

3 - في أصول الملكة اللغوية العرفانية :

يعتبر الإنسان منذ القديم متفرداً باللغة والعقل معاً : فهو أوسع الكائنات ذكاء، وهو من تتوفر عنده الملكة اللغوية فطرياً، وهو ذو مهارات في النطق والتقطيع عالية، توازيها أو تفوقها طاقات هائلة في المعالجة الرمزية. وكان لهذا التفرد تفاسير عديدة مختلفة بعضها خرافية وبعضها دينيّ ماورائيّ. ولعل أكثر التفاسير انتشاراً وإقناعاً ذاك القائم على فكرة التطور. وفيه تصوّران نشوئيٌّ وتكيفيٌّ (تأقلميٌّ).

فحضور الملكة اللغوية عند البشر في الرؤية التطورية النشوئية التقليدية ناتج عن نشوء أقسام جديدة حادثة في دماغ البشر تنضاف إلى ما كان عنده وهو ما به يزيد حجمه وتزيد طاقته العرفانية تبعاً لذلك. وقد بان قصور هذا التفسير في مظاهر عديدة أهمّها غياب ما يمكن أن يثبت نشوء الجديد ينضاف إلى قديم في بقايا الجماجم المتحجرة من البشر القديم، ومنها ما ثبت في التشريح من قرابة وشبه بين الإنسان والقردة في طبيعة الخلايا والترابطات العصبية دون أن يؤدّي ذلك إلى امتلاك اللغة امتلاكاً واحداً عندهما. كما ثبت أن النشاط اللغوي توزّعه أبنية متنوعة من الدماغ، وإذا يكون ذلك ينتفي نشوء مراكز جديدة ويكتفى اختصاصها بوظيفة حادثة.

(15) من قرآن ذلك ورود [] دون سائر الأدوات في مواطن الانتقال بين الجمل في الخطب المرجلة، لا رابطة بين جملة وأخرى الرابط المعهود، وإنما مالئة لفراغ صوتي (سببه انقطاع في سلسلة الأفكار أو تمهل للعناية أو غير ذلك) في انتظار أن يتم استحضار عناصر القول اللاحق في الدماغ وإنجازها في الكلام. وهذه الظاهرة ذات مظهر عصبي عرفاني يخرج بنا الخوض فيه عن مشغلنا في هذا.

ويقوم التفسير التطوري التكيفي (التاقلمي) على نوع من التحويل في الأعضاء المتوفرة من حيث بنيتها ووظيفتها. فالمملكة اللغوية لم تحدث عند البشر بتغير كلي وإنما حدثت بتحولات وتكيفات على غاية من اللطافة والدقة في أبنية الدماغ البشري الأول : فتكيف الأعصاب في الدماغ لوظيفة اللغة لم يكن مفاجنا ولم يكن من جزء يتكيف معزولا عن الآخر وإنما كان بتكيفات جزئية متوازية متلازمة بما فيها تكيفات أجهزة السمع والنطق والتنفس من حيث الوظيفة والاختصاص، وما يصاحب ذلك من تفاعلات اجتماعية تواصلية ورمزية علائقية يقتضيها العيش في الجماعة.

مظاهر التكيف، تكيف الدماغ لوظيفة اللغة والعرفان، عديدة. من أهمها توزع النشاط العصبي اللغوي على أرضيات عصبية في الدماغ تختلف اختلافا كبيراً عن الأرضيات التي تتركز عليها وسائل التواصل غير اللغوية من قبيل أصوات الضحك وأصوات البكاء وما شاكلها. كما يمثل التفاوت بين أقسام الدماغ في الحجم وتفوق الغشاء مثلا على المخ والمخيّن، يمثل دليلا على تطور البنية وفق ما تقتضيه الأنشطة اللغوية. فعمليّات النطق تقتضي تشغيل العضلات المساهمة في النطق والتصويم تشغيلاً دقيقاً منتظاماً يقتضي من المراكز المتحكمة في ذلك التشغيل درجة عالية من الاختصاص والدقة في البنية وفي الوظيفة.

ويقرن الكثير من الباحثين بوادر التكيفات في أبنية الدماغ البشري لوظيفتي اللغة والعرفان ببداية العصور الحجرية منذ مليوني عام. فبنية الدماغ مرتبطة باللغات منذ أمد بعيد في تطور متوافق أساسه التفاعل بينهما يؤثر كلّ منها في الآخر ويتأثر به (Deacon, 1998, 217).

ومن منطلق آخر، يطرح شومسكي الموضع الأساسي في البحث اللساني من موقع العناية باللغة ملكة عرفانية أو نظاماً عرفانياً من جملة الملوك أو النظم المكونة للعرفان عند الإنسان.

فالذهن/الدماغ mind/brain نظام معقد من مكونات مختلفة عديدة مترابطة تمثل الملكة اللغوية واحدة منها. يتوفّر هذا النظام المعقد عند الإنسان مشتركاً بينبني الجنس، دون سائر الكائنات. ويتمثل اشتغال

الملكة اللغوية في عدد من الآليات الكبرى بتوفّر شروط وعلى مراحل يجملها التمثيل التالي (Chomsky, 1988) :

المعطيات —————→ الملكة اللغوية —————→ اللغة —————→ عبارات ذات بنية⁽¹⁾

تتوفر الملكة اللغوية توفّراً ما قبلياً - فطرياً - عند الإنسان، يولد الفرد مجهزاً بها. فإذا ما كان له أن يعيش في وسط اجتماعي تجري فيه لغة مخصوصة (العربية مثلاً) تنتهي الملكة اللغوية المعطيات المفيدة من الأحداث الجارية في محیطه ذاك. وإذا استعمل الطفل تلك المعطيات مستجيبةً لمقتضيات بنيتها الكامنة فيها يبني ذاك الطفل لغة (هي العربية في مثاناً أو بعبارة أدقّ يبني لهجة عربية مخصوصة هي لغة المحیط الاجتماعي الذي ينشأ فيه). فتحصل حينئذ تلك اللغة في الذهن وتستوي الملكة لغة. وباتكمال مرحلة الاتّساب واستكمال المهارات اللغوية عند ذلك الطفل تبلغ الملكة اللغوية مرحلة النضج. ويمثل هذا الطور طور الفهم والتّكلم الواففين. وفي ذات الوقت يكون الفرد قد اكتسب نظماً معرفية أخرى فتستوي اللغة في هذا الطور واحدة من النظم العرفانية عنده.

ولئن كانت نتائج الأبحاث التّشريحية العصبية التّطورية في مستوى الجنس البشري والمقارنية بين الأجناس المتقاربة مفيدة من حيث تقرّ بمبدأ الحدوث في الوظيفة اللغوية وكانت نتائج الأبحاث اللسانية في مستوى بخلّيات الملكة اللغوية بخلّياً نوعياً وأو فردياً، لئن كانت جميعها ثابتة في ذاتها وذات طاقة تفسيرية عالية ومتكمالة في آن، يظلّ الرابط بينها وأهيا إن لم يكن معدوماً.

فالتشريح يستغل على أعضاء يصف مكوناتها ووظائفها الفيزيولوجية بتجلياتها الكيميائية وتفلت منه الوظيفة الرمزية تبعاً لقيامه على تحليل الملاحظ المحسوس. فالمقارنة التطورية "الزمانية" بين دماغ أو جمجمة متحجرة تعود إلى شبيه الإنسان الأول ودماغ الإنسان الحالي

(1) DATA ⇒ language faculty ⇒ language ⇒ structured expressions.

وما بينهما من الأنماط الجمجمية المتعاقبة المتزامنة في سلم التكوين قد تعين على إثبات التطور وحدوث الملكة العرفانية عامة والملكة اللغوية بالاستبعاد. تكتمل تلك الوجهة بما يكون من مقارنة "آنية" بين أدمغة الأنواع المتقاربة من بشر وقردة وما عداهما في أطوار تكونها الجنيني والجنيني من حيث مثل أبسطها بوظائفه البسطى نموذجا حيا من شكل قديم مشترك اندثر عند الإنسان بحكم التغير الحادث في اتجاه التعقيد والتركيب.

والفرضيات اللسانية وما شاكلها من الفرضيات التفسية تسلك تقريرا النهج نفسه باحثة عن مراحل التكوين في الملكة اللغوية وسائر الملكات الرمزية في مستوى الفرد بمثلا للنوع البشري ومختصرا للمراحل التي امتدت على زمان طويل. ومنطلق هذه الفرضيات ملاحظة الظواهر السطحية التي تمثل جملات لتلك الملكات من أنشطة لغوية تواصلية يلبسها الكثير من مظاهر التفاعل الاجتماعي.

فحال التشريح وحال اللسانيات في هذا الشأن واحد :

منطلق التشريح وصف بنية العضو (الدماغ) ووظائفه. يصف البنية بمكوناتها ووظائفها الفيزيائية الفيزيولوجية فيستقيم وصفه وثبتت نتائجه، وطموحة أن يستكمل الوظيفة الرمزية. ومنطلق اللسانيات وصف بنية لغوية ذات بعد مادي فيزيائي، يصفها بمكوناتها فيستقيم وصفه، وطموحة أن يقف على خصائص الجهاز المنتج لها والكامن في الدماغ. فما يفلت من علوم الدماغ واللسانيات إفلاتا واحدا هو الوظيفة الرمزية. تفلت من الواحد نوعا من الإفلات يختلف عنه في قرينه. ولذلك وجب أن يسعى علم الدماغ إلى الاستعانة باللسانيات وتسعى هذه إلى الاستعانة بنتائج ذاك. ينتج حينئذ مجال للتقاء القائم على تعارض، فثبتت نتائج هذا بحقائق ذاك وتنتفي بانتفائها. ولعل هذا الموقف هو الموقف الأساسي في نشأة علوم العرفان. نوجز هذا في ما يلي :

(5)

اللسانيات	علم الدماغ
البنية اللغوية الوظيفة الرمزية	المملكة العرفانية بنية الدماغ

1-3 - في اقتران **الحَيْز الشَّفْوِي** وتحومه بمقولة الجمع:
فرضية في نشأة المقوله وتبلورها :

قادنا النظر في المعجم العربي مكوناً من مكونات النحو (الزناد 1998) إلى تسطير عدد من المبادئ ذات الصلة ببحثنا في هذا المقال وجبت الإشارة إليها تمهيداً لفرضية نقيمها في شأن مقوله الجمع بنية دلالة.

فأبرز تلك المبادئ :

- الأصول الحرفية في العربية أحادية وثنائية وثلاثية ورباعية وخمسية.

- الأصول الأحادية مادة حرفية تجري في تكوين حروف المعاني وما شاكلها في السلوك النحوي من الأسماء البنية والظروف وأسماء الأفعال وصرفات الاستدراك والتصريف. تجري هذه الحروف الأدوات مستقلة في البنية النحوية بسيطة و/أو مركبة كما تجري في أبنية الاستدراك الفعلية وما اتصل بها من الأسماء.

- تعود الأصول الأحادية مجموعات أو فرادى إلى أحياز نطقية تبين اللغة عن اختصاص الوارد منها بالتعبير عن مقوله أولية تتفرع عنها مقولات ومفاهيم فرعية تنتظمها علاقات متنوعة متداخلة.

فالأصول الأنسانية مختصة بالإشارة التعيينية في شكل أسماء الإشارة أو الضمائر التي تعين مرجعها من حيث حضوره في مجال التخاطب. ويأخذ هذا الحضور شكلين : حضورا في المركز (أنا، نحن) أو إشارة إلى

المركز نفسه مكاناً أو زماناً في الـ [هنا] والـ [آن]، ويذهب ذلك متدرجاً إلى التجريد في أقصاه ممثلاً في اقتران [إن] بالشرط. ومن مقوله الحضور هذه تنسلخ دلالة الصرف الاستقائي [ن] جارياً في صيغ الانعكاس من قبيل [اتفعل] وما شاكلها. أمّا الشكل الآخر في الحضور فيكون في تعين المشارك في عملية التفاعل بما فيها التخاطب، حاضراً في مجال الإدراك. يقترن هذا الشكل بما يكون منه أسماء الإشارة إلى الأعيان من الأشخاص والأشياء في الضمائر و/أو أسماء الإشارة. وذلك من قبيل [أ] الجارية في الضمائر والإشارة و [ذا] و [أ] في الإشارة وما يتجرّد منها من مقولات مثل الظرفية الشرطية في [إذا] و [إذن] وغيرها أو التشارك والانعكاس في صيغ الاستدراك من قبيل [تفاعل] و [افتعل] وغير ذلك كثير⁽¹⁷⁾.

والأصول الخلفية (الخنكيّة والخلقيّة) مختصّة بالإشارة إلى المحايد أي ما لا يتصوّر مشاركاً رأساً في مجال التفاعل من ذلك ما يقترن به [هـ]. تمثيلاً لا حصر له من إشارة إلى الثالث المحايد شخصاً كان أو شيئاً (هذا، هؤلاء، هنا...)، غالباً (هو، هي، هما ...) أو في عدد الغائبين (ها، هنا، هذا، هؤلاء). والأصول الأحادية الشفويّة الفمويّة مختصّة بمقولة الجمع.

من الثابت أنّ الإشارة التعيينية تمثل أصلًا في الإحالة اللغوية، حيث بات من المسلمات أنّ الإحالة على الأشياء والأحداث كانت في البدايات تجري بالوحدات اللغوية الإشارية زمن القول (Lyons, 1975, 1977). فيكون الاقتران الرئيسي بين العلامة ومرجعها. ويتجلى هذا الأمر في الاكتساب اللغوي أيضاً، إذ ثبت أنّ العناصر الإشارية من قبيل [هذا] و [ذاك] و [هنا] و [هناك] تتواتر في الكلمات الخمسين الأوائل إن لم تكن في العشر الأوائل من رصيد الكلمات التي يكتسبها الأطفال، وترد

(17) من ذلك أنّ تاء القسم تعود إلى الإشارة التعيينية deixis كما تتجلى في أسماء الإشارة وفي ضمائر الخطاب مثلًا، وإذا تجري في طقوس القسم بمراسيم محددة يكون القسم به حاضر مواجهاً للحالف مواجهة المخاطب للمتكلم انسلخت من منظومة الإشارة المعمودة فلزمت بنية مخصوصة اختصاص المعاني الإنسانية بأبنيتها.

بتواءٍ في جملهم الثنائية الكلمات حيث تجري الإشارة وتسمية الأشياء للتعبير عن مختلف المعاني من طلب وإخبار وغير ذلك من المعاني (Nelson, 1973)⁽¹⁸⁾. وهذا ما يجعل من تأصل الإشارة في اللغات ظاهرة كونية.

فإذا كان ذلك، أمكن لنا أن نفترض أن الإشارة بنوعيها إلى الحاضر في مجال الإدراك وإلى الممايد، سابقة في التصور وفي الوجود. وإذا تقترن هذه الإشارة بالأصول الأنسانية والأصول الحنكتية والخلقية نفترض أن هذه الأحياز قد شغلت بها. وإذا كانت مقوله الجمع والعلاقات بين الأشياء، على درجة من التجريد يجعلها حادثة في التصور بعد الإشارة المعينة للأشياء، فإنها تقترن بالحيز الشفوي بحكم "الفراغ" أو الشغور فيه.

فضاء النطق أمكنة تحدث عندها الأصوات يوافقها فضاء دلالي ذهني تحدث فيه المعاني والمقولات. يكون الاقتران الاعتباطي بين معنى ما وصوت ما من حيز ما ثم عن طريق الانتشار تتسع الدائرة على استرسال إلى أن تبلغ درجة التشبع بأن تستوفى مواضع الأصوات في الحيز الواحد يقارنها استيفاء لمفاصل المعنى ودقائقه. ويحدث أن تقترن الأصوات الواردة في تخوم الحيز الواحد بمظهر من مظاهر الدلالة المتأصلة في الحيز المجاور ولكنها موافقة لما بين الحيزين من اتصال نطقي ميكانيكي يوافقه اتصال دلالي، كما نعرض بعد هذا. ويكون التركيب بين الأصوات للتركيب بين المعاني، ويكون شحن البنية الصوتية الواحدة بالمعاني المتعددة ذات الصلات الرابطة بينها في حقل دلالي أو مقولي.

فالحيز الشفوي مقترب من مقوله الجمع إزاء الحيز الأنساني المختص بالإشارة التعينية إلى الحاضر في مجال الإدراك والتفاعل. ولكن كيف نشا هذا التخصص وما مرحلة "الاستيطان" التي كانت فيه؟

(18) نقل عن Roger Wales 1986 ص 402 وما يليها.

لعلّ أيسر سبييل في مثل هذا العمل التحليليّ البدء بالبساط فالتدريج إلى المركب. ولعلّ ما يعتبر بسيطا في المقوله اللغوية يمثل منتهاما وأقصاها تركبا من حيث يجمع دقائق المركب تتصهر فيه. فالمعطيات اللغوية التي وصلتنا إنما هي وليدة تفاعل في التاريخ المديد. ولذلك نعمد في ما يلي إلى عرض ما نتصوره كائنا بين المقولات من تولد وتفرع وتركيب في مظهره الدلاليي الصرف يوازيه ما نقيمه على ذلك من تصور في التخصص بين الأصوات الشفوية الفموية لمقوله أو فرع منها بسيطا كان أو مركبا.

إذا ما استعرضنا المقولات المترنة بالأصول الشفوية الفموية وجدنا مقوله | الإلصاق | المترنة بالأصل الأحادي | بـ | جامعة لسائر المقولات فيها. فيمكن اعتبارها حينئذ أم الباب ويمكن اعتبار | بـ | أصلاً أول في الاعتبار. وإذا كان الإلصاق - جريا على المفهوم التحويي العربي - متضمنا لمفهوم الاتصال مطلقا أو ما أطلقنا عليه مفهوم | التطابق | في التمثيل (3) يحدث تمييز أول بين نوعين من الاتصال أو الجمع : جمع مطلق وجمع مقيد.

فمطلق الجمع مختص بـ او | في مظاهره متصلة في | او | ومنفصل في | او|. أما الجمع المقيد فمتفرع على أنواع القيد إلى جمع قائم على الظرفية في | في | وعلى تعاقب في | فـ | وعلى تعاقب وترافق في | ثمـ|. والجمع المطلق لم يتجاوز الحيز الشفوي في مظاهره، إذ يجري فيهما الأصل الأحادي | او | متحققا في | او | للاتصال وفي | او | للانفصال. يجري الأصل الواحد للتعبير عن مظاهرتين متقابلتين في مقوله واحدة. فالجمع هنا هو مطلق العلاقة المجردة التي تكون بين عنصرين وهي لا تعدو أن تكون إما اتصالا وإما انفصالا.

أما الجمع المقيد فحدث فيه نوع من "النزوح" إلى تخوم الحيز الشفوي وما وراءها في اتجاه الواقع الداخلية في فضاء النطق. فالأصل الشفوي الأسنانى | فـ | يجري في الجمع على الظرفية في | في | أولاً،

وفي الجمع المرتب على التعاقب ثانياً في [فـ]. يقوم هذا الافتراض على حضور الظرفية في [في] قسماً هاماً من دلالة [بـ] بالإضافة إلى شبه بينهما في حركة الكسرة وفي عمل الجرّ دليلاً على تعليق مخصوص في النظام النحوي. فهما عنصران بديلان كما هو معلوم. أمّا الجمع المرتب على التعاقب فمقتضى في التصور للظرفية من حيث لا ترتب إلا في ظرف مكاني أو زماني، ولنن أمكن للترتيب أن يكون رياضياً مجرداً فصلته بالظرف لا تقطع، وهذا أمر ثابت.

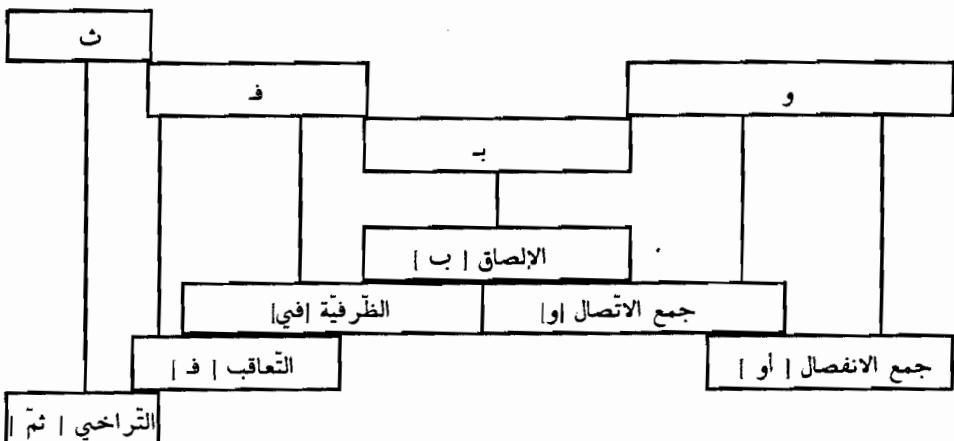
وإذ يقتضي تقييد الجمع بالترتيب التعبير عن مسافة ما بين العنصرين المجموعين المرتبين، كانت [فـ] للتعبير عن الجمع المرتب بتعاقب. وإذا شُغلت [فـ] بالتعاقب، وانعدمت أصول أحادية من حيثها الشفويّ الأسنانيّ جأ النّظام إلى أن يستعيّر من أقرب الأحياء ما به يكون التعبير عن الترتيب على تراخ. وأقرب الأحياء حيث ما بين الأسنان حيث الثالث (ثـ، ذـ، ظـ).

وحيّز ما بين الأسنان مشغول بالإشارة التعينية إلى المكان في [ثمـ] و [حيثـ] وبالإشارة إلى الجهة في [ذاـ] وما إليها. فكان أن صادف الإشارة إلى المكان بعيد في [ثمـ]. وفيها ضالتـه : الظرفية والبعد. فتجردت [ثمـ] من مفهوم الإشارة إلى المكان لتحافظ على مفهوم البعد، هذا الذي تحول من بعد في المسافة بين المشير والموقع المشار إليه إلى بعد في التصور والحدث على ترتيب وتعاقب فكان مفهوم التراخي. واقتضت الدلالة الحادثة تغييراً في البنية ضمناً لتمايز المعاني فكانت [ثمـ].

نوجز ما سبق من تحليل في ما يلي حيث التناسب بين المظهر الصوتي والمظهر الدلالي على مستويات : عامة ومخصوصة. فالأحياء الواردة في أعلى التمثيل توافقها المقولات بفروعها في أسفل التمثيل، ثم نشير إلى التناسب بين الأصول الأحادية والمقولات، واحداً بواحدة، في قلب التمثيل. كما يشير الاختلاف في المراتب الكائنة في المقولات وفي الحروف واحداً بواحد إلى ما تتصوره من أطوار مسترسلة متزامنة متداخلة في حدوث المقولات وتطورها كما عرضنا قبل هذا :

(6)

شفوـي - أـسـنـانـي	شـفـوـي
ث	ف



الـفـيـقـيـة	الـتـرـاـخـيـ	الـتـعـاقـب	الـظـرـفـيـة	الـإـلـاـصـ	الـاتـصـال	الـنـفـصـال
			الـجـمـعـ الـمـقـيـدـ	الـتـطـابـقـ	الـجـمـعـ الـمـطـلـقـ	
مـقـوـلـةـ الجـمـعـ						

الخاتمة :

تناولنا في هذا المقال بعض المظاهر المتأصلة في مقوله الجمـع من حيث كونها فضاء عرفـانـيـاً تنتظمـهـ جـهـاتـ مـسـتـرـسـلـةـ وـمـنـ حـيـثـ اـخـتـصـاصـ الأـصـوـلـ الشـفـوـيـةـ وـمـاـ تـاخـمـهـ فـيـ التـعـبـيرـ عـنـهـ. وـهـذـهـ فـرـضـيـةـ فـيـ اـنـتـظـامـهـ الآـنـيـ. كـمـاـ أـقـمـنـاـ فـرـضـيـةـ تـنـطـلـقـ مـنـ هـذـاـ الـوـاقـعـ لـتـبـحـثـ فـيـ أـصـوـلـ النـشـأـةـ وـالـتـكـوـينـ تـرـفـدـهـاـ فـيـ ذـلـكـ حـقـائـقـ ثـابـتـةـ فـيـ الـبـاحـثـ التـطـوـرـيـ بـفـرـوعـهـاـ العـصـبـيـةـ الـعـرـفـانـيـةـ وـالـلـسـانـيـةـ.

ولعلـ مثلـ هـذـاـ مـقـالـ يـضـيقـ عـنـ اـسـتـيـفـاءـ مـظـاهـرـ الـانتـظـامـ فـيـ مـقـوـلـةـ الجـمـعـ كـلـهـاـ لـذـلـكـ اـكـتـفـيـنـاـ بـالـنـظـرـ فـيـ مـاـ بـهـ تـكـوـنـ أدـوـاتـ الجـمـعـ آلـيـةـ مـنـ آـلـيـاتـ المسـحـ فـيـ (2.1)ـ مـسـتـفـيدـيـنـ مـنـ نـظـرـيـةـ النـحـوـ الـعـرـفـانـيـ كـمـاـ

تبلورت عند لانقاكر (1987) وآلية من آليات التحديد، تحديد المدلول المعجمي في (1 - 3) مستفيدين من نظرية الدلالة العرفانية كما بدورها طالمي (2000)، وآلية في بناء الأفضية العرفانية في الخطاب في (1 - 4) انطلاقاً مما سطّره فوكونياي في مختلف أعماله. وبينما في (1 - 2) أنَّ الواو تفيد الترتيب خلافاً لما استقرَّ في الأذهان منذ عصور، وذلك استناداً إلى نتائج الدراسات في المعالجة العصبية العرفانية.

وما يظلَّ من القضايا مطروحاً يفوق ما عرضنا. من ذلك مظاهر الانتظام الدلاليِّ الإعرابيِّ في أدوات الجمع مفترقة ومجتمعة بوجوهٍ يبيّن بها التَّوافُق والتَّمايز بينها. فمن المنافذ الممكنة إلى ذلك دراسة ما به تكون أدوات الجمع، بعضها أو كُلُّها، ببدائل حيناً على المدلول الواحد ولكنها تتنافى حيناً آخر. مثل ذلك أنَّ [أ] و [أ] في [أ] [أ] بـ [أ] تجري للحالية جرياناً واحداً كما في قولنا : [أ] خرج زيد بسرعة [أ] و [أ] خرج زيد في سرعة [أ] و [أ] خرج زيد وهو يسرع [أ] ولكنَّ ذلك يمتنع في قولنا : [أ] * خرج زيد بابتسامة [أ] و [أ] * خرج زيد في ابتسامة [أ] فتجري الواو بمفردها [أ] خرج زيد وهو يبتسم [أ]. ثمَّ إنَّ جريان هذا الثالوث ببدائل لا يعني اتفاقاً بينها في زاوية النَّظر إذ تختلف الأمثلة الثلاثة في تصوير الشهد اختلاف الخطاططات العرفانية المترنة بالواحد من تلك البدائل. وهذا أمرٌ يقتضي البحث في المبادئ العامة المتحكمة في مظاهر الاتفاق والاختلاف الإعرابيين وأو الدلالتين العرفانيتين.

ومن القضايا المطروحة ما يمكن تسميته بالجمع الخلفيِّ متحققاً في الوسم الإعرابيِّ الكائن على المكون المتمم لأداة الجمع الواحدة من جرَّ أو نصب جارين في الأحوال المعلومة مقابل التبعية جارية في تعليق العطف. وغير هذا كثير.

الأزهر الزّٰناد

المراجع :

أ - العربية :

- الزناد (الأزمر) : 1993 نسيج النص، بحث في ما به يكون المفهوم نصاً المركز الثقافي العربي. بيروت.
- 1998 المعجم في اللغة العربية : تولده وعلاقته بالتركيب، أطروحة دكتوراه الدولة، مرقون، كلية الآداب بمنوبة.

ب - الأجنبية :

- Bock, K. and Garnsey, S. M. 1998 : Language processing, in A Companion to Cognitive Science, edited by William Bechtel and George Graham, blackwell publishers, 226-234
- Bolinger, D. 1965 : The Atomization of Meaning. Language 41, 555-573.
- Chomsky, N. 1988 : Language and Problems of Knowledge, The Managua Lectures, Cambridge, Mass. The MIT Press.
- Chomsky, N. and Halle M. 1968 : The Sound Pattern of English, New York, Harper and Row.
- Deacon, T. W. 1997 : The Symbolic Species: The Coevolution of Language and the Brain. New York: W.W. Norton, Inc.
- Deacon, T.W. 1998 : Language Evolution and Neuromechanisms, in A Companion to Cognitive Science, edited by William Bechtel and George Graham, Blackwell publishers, 212-225.
- De La Lastra C.R. & Vives M.G. 1981: Les réflexes linguistiques, trad. de l'Espagnol par Arturo Gonzales-Rivero, P U F.
- Fauconnier, G. 1985: Mental spaces : Aspects of Meaning Construction in Natural Language, Cambridge, Mass: MIT Press.
- 1988 : Quantifiers, Roles, and Domains. In Umberto Eco, Marco Santambrogio, and Patricia Violi (eds.), Meaning and Mental Representation, 61-80, Bloomington, Ind. : Indiana University Press.

Fauconnier, G. and Eve Sweetser - 1996 : Cognitive Links and Domains, in Gilles Fauconnier, and Eve Sweetser (eds.) : Spaces, Worlds, and Grammar, The University of Chicago Press, 1-28.

Jackendoff, R. 1987 : Consciousness and the Computational Mind. MIT.

- 1992 : Languages of the Mind, Essays on Mental Representation, MIT.

Lakoff, G. 1987 : Women, Fire and Dangerous Things. Chicago : University of Chicago Press.

Langacker W. Ronald 1982 : Space Grammar, analysability and the English passive, Language, 58, 22-80.

- 1986 : Abstract Motion, Proceedings of the Annual Meeting of the Berkley Linguistic Society, 12, 455-471.

- 1987 : Foundations of Cognitive Grammar, Vol1: Theoretical Prerequisites, California, Stanford University Press.

- 1991 : Cognitive Grammar, in: Linguistic Theory and Grammatical Description, edited by: Flip G. Droste and John E. Joseph, Benjamins, 274-306.

Lieberman, A. and Prince A. 1977 : On Stress and Linguistic Rythm. Linguistic Inquiry 8.2, 249-336.

Lyons, J. 1975 : Deixis as the source of reference, In E. Keenan (ed.)

Formal Semantics of Natural Language. London, Cambridge University Press.

- 1977 : Semantics, 2 vols. Cambridge, Cambridge University Press.

Marr, D. 1982 : Vision, San Fransisco; Freeman.

Miller, G. and P. Johnson-Laird 1976 : Language and Perception. Cambridge, Mass. Harvard University Press.

Talmy L. 2000 : Toward a Cognitive Semantics, Mass. The MIT Press.

Van Turennout M., Hagoort P. and Brown. C. M. 1997:

- Electrophysiological evidence on the time course of the semantic and phonological processes in speech production. *Journal of Experimental Psychology : Learning, Memory and Cognition*, 23, 787-806.
- Vigliocco, G., Antoni, T. and Garrett, M.F. 1997 : Grammatical gender is on the tip of Italian tongues, *Psychological Science*, 8, 314-317.
- Wales, R. 1986 : Deixis, in Paul Fletcher and Michael Garman (ed.): *Language Acquisition, Studies in First Language Development*, Cambridge, Cambridge University Press. p.p. 401-428.
- Weinreich, U. 1966 : Explorations in Semantic Theory. In T. Seboek (edr), *Current Trends in Linguistics*, vol.3. The Hague Mouton. Reprinted in *On Semantics*, 99-201. Philadelphia: University of Pennsylvania Press (1980).